

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



### 1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. TERMÉKAZONOSÍTÓ

A KÉSZÍTMÉNY AZONOSÍTÁSA:

KERESKEDELMI NÉV:

**TUTELA SHIFTSPEED 75W**

Kereskedelmi kód: 77426

Regisztrációs szám N/A

#### 1.2. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK MEGFELELŐ AZONOSÍTOTT FELHASZNÁLÁSAI, ILLETVE ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSAI

JAVASOLT FELHASZNÁLÁSI MÓD:

Hajtóműfolyadék

ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSI MÓDOK:

Szakértői vélemény híján ezt a terméket csak az előírt célra szabad alkalmazni.

#### 1.3. A BIZTONSÁGI ADATLAP SZÁLLÍTÓJÁNAK ADATAI

SZÁLLÍTÓ:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino) - ITALY

Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

FORGALOMBA HOZATALÉRT FELELŐS:

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o.

Rynek Główny 27 31-010 Kraków POLSKA

Tel: +48(12)4230990 (w godzinach 9-17) Fax: +48(12)4230978

A TERMÉK BIZTONSÁGI ADATAI TERÉN ILLETÉKES SZEMÉLY:

A jogszabályok betartásával kapcsolatos tájékoztatás [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM

Sürgősségi információszolgáltatás (24 órák/7 napok):

+44 1235 239670

### 2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA



#### 2.1. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK OSZTÁLYOZÁSA

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



1272/2008/EK (CLP) szabályozás

Acute Tox. 4 Belélegezve ártalmas

Aquatic Chronic 3 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

AZ EMBERI EGÉSZSÉGRE ÉS A KÖRNYEZETRE KÁROS FIZIKOKÉMIAI HATÁSOK:

Egyéb veszélyek nincsenek

## 2.2. CÍMKÉZÉSI ELEMEEK

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

Piktogramok és Signal Word



Figyelem

Vészjelzések:

H332 Belélegezve ártalmas

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

Óvintézkedések:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét

P102 Gyermekektől elzárva tartandó

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását

P304+P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

P501 A tartalmat/edény a helyi, regionális, nemzeti, nemzetközi előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

Tartalmaz:

Hydrogenated dimerization  
products of 1- decene and reaction  
products of 1-decene,  
hydrogenated

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:  
Semmi

## 2.3. EGYÉB VESZÉLYEK

Nincsenek PBT alkatrészeket.

## 3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.1. ANYAGOK

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



N.A.

### 3.2. KEVERÉKEK

Erősen finomított ásvány- és/vagy szintetikus olajok, adalékanyagok.

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

MENNYISÉG NÉV	AZONOSÍTÓ SZÁM	OSZTÁLYOZÁS	REGISZTRÁCIÓS SZÁM
40.0-<50.0 % Hydrogenated dimerization products of 1- decene and reaction products of 1- decene, hydrogenated	EC:931-652-2	Acute Tox. 4, H332; Asp. Tox. 1, H304	01-2119537268-XXXX
20.0-<30.0 % 1-tetradecénnel, dimerekkel és trimerekkel kevert, hidrogénezett pentadekán, 7-metilén	CAS:1000172-11-1 EC:700-184-9	Asp. Tox. 1, H304	01-0000000547-72-XXXX
15.0-<20.0 % Kenőolajok (ásványolaj), C15-30, hidrogénezéssel finomított semleges olaj alapú	CAS:72623-86-0 EC:276-737-9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878-16-XXXX
2.5-<3.0 % Methacrylate copolymer	CAS:Proprietary	Eye Irrit. 2, H319	
0.25-<0.3 % 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS:1218787-32-6 EC:620-540-6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:10	01-2119510877-33-XXXX
0.05-<0.1 % 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	EC:939-485-7	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:100	01-2119974116-35-XXXX

2.5-<3.0 % Nem besorolt olajok

(\*)DECLL Az ebben a termékben lévő ásványi alapanyagú olajok erősen finomítottak, és az IP 346-os módszer szerint 3%-nál kevesebb DMSO- (dimetil-szulfoxid) extraktumot tartalmaznak, ennél fogva a 1272/2008/EK irányelv L. megjegyzése értelmében nem karcinogén besorolású.

A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, "a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer" (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz. E megjegyzés csak a 3. részben szereplő bizonyos összetett kőolajszármazékokra vonatkozik.

(\*\*) Az alábbiak közül legalább egyet tartalmaz: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

H-mondatok és rövidítések listája: lásd 16. fejezet.

### **4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

---

#### 4.1. AZ ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

##### LENYELÉS ESETÉN:

Tilos hánytatni, nehogy az aspirációval a légutakba kerüljön. A szájat alaposan ki kell mosni vízzel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

##### SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Nyitott szemhéjjal öblítse ki alaposan bő vízzel legalább 10 percen át. Ha könnyen megtehető, vegye ki a kontaktlencsét. Fájdalom és kivörösödés jelentkezése, valamint makacs megmaradása esetén forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén – a disszipáció érdekében – alaposan le kell öblíteni bő vízzel. A szem állapotának felmérése és a megfelelő kezelés elvégzése érdekében forduljon azonnal orvoshoz.

##### BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt, majd öblítse le alaposan bő szappanos vízzel.

##### BELÉLEGZÉS ESETÉN:

A sérültet friss levegőre kell vinni, és - ha szükséges - orvoshoz kell fordulni.

#### 4.2. A LEGFONTOSABB – AKUT ÉS KÉSLELTETETT – TÜNETEK ÉS HATÁSOK

Lásd a 11. részt.

#### 4.3. A SZÜKSÉGES AZONNALI ORVOSI ELLÁTÁS ÉS KÜLÖNLEGES ELLÁTÁS JELZÉSE

Lásd a 4.1. részt.

Baleset vagy rosszullét esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

### **5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

---

#### 5.1. OLTÓANYAG

A termék nem különösebben tűzveszélyes. Tűz esetén használjon habot, szén-dioxidot, száraz vegyi port és vízködöt.

Vízzel hűtse, hogy a tartályokat a tűz ne érintse, így az esetleges robbanás elkerülhető.

Ne használjon nagynyomású vízugarat. Vízugarat csak a tűznek kitett felületek hűtésére használjon.

##### MEGFELELŐ OLTÓESZKÖZÖK:

Víz.

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

##### OLTÓESZKÖZÖK, MELYEKET BIZTONSÁGI OKOKBÓL NEM SZABAD HASZNÁLNI:

Különösebben egyik sem.

#### 5.2. AZ ANYAGBÓL VAGY A KEVERÉKBŐL SZÁRMAZÓ KÜLÖNLEGES VESZÉLYEK

Ne lélegezze be az égésből származó füstöket: a tűz ártalmas vegyületeket hozhat létre.

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. TÚZOLTÓKNAK SZÓLÓ JAVASLAT

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

---

### 6.1. SZEMÉLYI ÓVINTÉZKEDÉSEK, EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK ÉS VÉSZHELYZETI ELJÁRÁSOK

Kerülni kell a termék lenyelését. Megfelelő védőruha viselésével kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Kerülni kell a gőzök és aeroszolok belélegzését.

Azok a felületek, ahová a termék kiömlött, csúszósak lehetnek.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELMI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős hatóságokat.

### 6.3. A TERÜLETI ELHATÁROLÁS ÉS A SZENNYEZÉSMENTESÍTÉS MÓDSZEREI ÉS ANYAGAI

Szivárgás és a keletkező hulladék közelében tilos a nyílt láng és/vagy szikra alkalmazása. Tilos a dohányzás. Nagyobb mennyiség kiömlése esetén kis gáttal kell körülvenni, fel kell itatni, és ártalmatlanítás végett alkalmas tartályokba kell átlapátolni. A kisebb mennyiséget pedig nedvszívó anyag segítségével kell felitatni. A szennyezett anyagot alkalmas tartályba kell tenni. A szennyezett anyagot a helyi vagy nemzeti előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

### 6.4. HIVATKOZÁS MÁS SZAKASZOKRA

Lásd a 8. és 13. pontokat is

## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

---

### 7.1. A BIZTONSÁGOS KEZELÉSRE IRÁNYULÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerülni kell a termék lenyelését. Kerülni kell a bőrrel való gyakori és hosszú időn át tartó érintkezést, valamint a szembe jutást. A köd- vagy aeroszolképződés megelőzésére megfelelő szellőzéstől kell gondoskodni. Tilos a dohányzás és takarékláng használata; nem érintkezhet szikrával vagy más,

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



tűzveszélyes forrással. A nagy koncentrációjú gőzökkel való érintkezés megelőzésére tilos nyitott tartály közelében dolgozni. Használat közben enni vagy inni nem szabad.

### 7.2. A BIZTONSÁGOS TÁROLÁS FELTÉTELEI, AZ ESETLEGES ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGGEL EGYÜTT

Lefedve, a hő- és tűzveszélyes forrástól biztonságosan elzárt, eredeti tartályban tárolandó. Tilos a szabadtéri tárolás. Gondoskodni kell a helyiségek megfelelő szellőzéséről és az esetleges szivárgás kontrollálhatóságáról. Nyílt lángtól és szikrától távol tartandó, valamint a sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Gyermekektől, élelmiszertől és italtól távol tartandó.

Tárolási osztály (TRGS 510, Németország): 10

### 7.3. MEGHATÁROZOTT VÉGFELHASZNÁLÁS (VÉGFELHASZNÁLÁSOK)

Lásd az 1.2. részben felsorolt alkalmazásokat.

## **8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**

---

### 8.1. ELLENŐRZÉSI PARAMÉTEREK

OEL: olajködök - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Nincs rendelkezésre álló adat

### 8.2. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE

#### MŰSZAKI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Helyi szellőzés/elszívás vagy más szükséges óvintézkedés segítségével kell megelőzni a köd, illetve aeroszolok keletkezését és szétterjedését. Az összes megkövetelt óvintézkedés alkalmazásával kell megelőzni a terméknek a környezetbe jutását (pl. fűvórendszerek, szeny-nyelő medencék,...).

#### A SZEM VÉDELME:

Védőszemüveg és arcvédő maszk a kifreccsenő olaj elleni védelemhez.

#### A BŐR VÉDELME:

Megfelelő védőruházatot kell viselni (a további tájékozódás végett ld. CEN-EN 14605); nagyobb fokú szennyeződés esetén azonnal ruhát kell váltani, és az újbóli használat előtt le kell mosni.

Ésszerű személyi higiénia kell törekedni.

#### A KÉZ VÉDELME:

Megfelelő (pl. neoprén, nitril) kesztyűt kell viselni. Ha a kesztyű kopott, ki kell cserélni. A kesztyű típusát és az alkalmazás feltételeit a munkaadónak kell meghatározni, tekintettel a feldolgozás módjára, valamint a DPI-előírásokra és a kesztyű gyártójának utasításaira. Kesztyűt csak tiszta kézre szabad húzni.

#### LÉGZÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Megszokott alkalmazás során nincs szükség rá. Jóváhagyott, szerves gőzsűrítő betétes, teljes álarcos maszkot kell alkalmazni, ha a javasolt expozíciós határértékeket túllépik.

#### KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ-ELLENŐRZÉSEK:

Lásd a technikai óvintézkedéseket, valamint a 6.2., 6.3., 7.2., 12. és a 13.

## **9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

---

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020

ellenőrzé 1



PETRONAS

### 9.1. AZ ALAPVETŐ FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

KÉMIAI-FIZIKAI TULAJDONSÁG	ÉRTÉK	MÓDSZER
FIZIKAI ÁLLAPOT	FOLYÉKONY	
JELLEG ÉS SZÍN	VISZKÓZUS PIROS	
SZAG	NEM LÉNYEGES	
SZAGÉRZÉKELÉSI HATÁR	NEM LÉNYEGES	
PH	N.A.	
OLVADÁSI PONT/FAGYPONT	N.A.	
KEZDŐ FORRÁSPONT ÉS FORRÁSTARTOMÁNY	300 °C (572 °F)	( ASTM D1120 )
GYULLADÁSPONT	164 °C (327 °F)	
PÁROLGÁSI SEBESSÉG	N.A.	
AZ ÉGÉS VAGY ROBBANÁS FELSŐ/ALSÓ HATÁRÉRTÉKE	N.A.	
GŐZSÚRÚSÉG	N.A.	
GŐZNYOMÁS	N.A.	
RELATÍV SÚRÚSÉG	0.83 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D4052 )
VÍZBEN OLDHATÓSÁG	NEM ELEGYÍTHETŐ	
OLDHATÓSÁG OLAJBAN	N.A.	
ELOSZLÁSI KOEFFICIENS (N-OKTANOL/VÍZ)	N.A.	
ÖNGYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.	
BOMLÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.	
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 100° C	N.A.	
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 40° C	21.7 cSt	( ASTM D445 )
ROBBANÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.	
OXIDÁLÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.	
SZILÁRD/GÁZ GYULLADÁSPONT	N.A.	

### 9.2. EGYÉB INFORMÁCIÓK

KÉMIAI-FIZIKAI TULAJDONSÁG	ÉRTÉK	MÓDSZER
ANYAGCSOPORT TULAJDONSÁGOK	N.A.	
MISCIBILITY	N.A.	
CONDUCTIVITY	N.A.	
FAGYÁSI PONT:	N.A.	
POUR POINT	N.A.	
DROPPING POINT	N.A.	

## 10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. REAKCIÓKÉSZSÉG

Gondosan olvasson el minden információt a 10. főcím többi fejezetében.

### 10.2. KÉMIAI STABILITÁS

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020

ellenőrzé 1



Megszokott alkalmazáskor a termék stabil.

### 10.3. A VESZÉLYES REAKCIÓK LEHETŐSÉGE

Megszokott alkalmazás során nem várható.

### 10.4. KERÜLENDŐ KÖRÜLMÉNYEK

A termék hőforrástól távol tartandó. A termék semmiképpen ne legyen kitéve a lobbanáspont fölötti hőmérsékletnek.

### 10.5. NEM ÖSSZEFÉRHETŐ ANYAGOK

Erős oxidálószeres, erős savak és lúgok.

### 10.6. VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK

Szén-oxidok, kén-, foszfor- és nitrogénvegyületek, valamint hidrogén-szulfid.

## **11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

---

### 11.1. A TOXIKOLÓGIAI HATÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

#### AKUT TOXICITÁS:

The product is harmful by inhalation and it may cause irritation to respiratory system.

A termék belélegezve ártalmas, és a légutak irritációját okozhatja.

Kis adagban lenyelve valószínűtlen, hogy károsító hatása legyen, nagy mennyiségben lenyelve viszont gyomor- és bélpanaszokat okozhat.

#### BŐRKORRÓZIÓ VAGY BŐRIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de bőrrel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés időnként irritációt vagy bőrgyulladást okozhat.

#### SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS VAGY SZEMIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de közvetlen érintkezés kismértékű irritációt okozhat.

#### LÉGUTAKAT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

#### BŐRT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

#### CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### RÁKKELTŐ HATÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



### REPRODUKCIÓS TOXICITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – EGYSZERI EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de a magas hőmérsékleten előállított ködök és gőzök belégzése időnként légzőszervi irritációt okozhat.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

### ASPIRÁCIÓS VESZÉLY:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

A készítményben lévő fő alkotóanyagokra a következő toxikológiai tájékoztatás vonatkozik:

Nincs rendelkezésre álló adat

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

### 12.1. TOXICITÁS

#### Ökotoxikológiai Információ:

Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

#### A termék ökotoxikológiai tulajdonságok listája

Nincs rendelkezésre álló adat

### 12.2. PERZISZTENCIA ÉS LEBONTHATÓSÁG

A termék biológiai lebonthatóságára vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.

N.A.

### 12.3. BIOAKKUMULÁCIÓS KÉPESSÉG

Nem áll rendelkezésre.

### 12.4. A TALAJBAN VALÓ MOBILITÁS

Mivel a környezetben történő szétterjedése a környezeti mátrix (talaj, altalaj, felszíni vizek és talajvíz) szennyeződéséhez vezethet, nem szabad a környezetbe jutnia.

N.A.

### 12.5. A PBT- ÉS A VPVB-ÉRTÉKELÉS EREDMÉNYEI

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



Nem áll rendelkezésre.

### 12.6. EGYÉB KÁROS HATÁSOK

Nincs ismert hatás.

## 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

---

### 13.1. HULLADÉKKEZELÉSI MÓDSZEREK

A talaj, a csatornázás és a felszíni vizek szennyezését meg kell akadályozni. Nem írható a szennyvízcsatornába, alagutakba, illetve vízfolyásokba. Az engedéllyel rendelkező személy/hulladékártalmatlanító vállalkozó segítségével kell a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

A felhasznált termék a hulladékokra vonatkozó 2008/98/EK irányelvnek, valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően besorolandó különleges hulladéknak tekintendő.

Amennyiben lehetséges, vissza kell nyerni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

## 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

---

### 14.1. UN-SZÁM

N/A

### 14.2. AZ ENSZ SZERINTI MEGFELELŐ SZÁLLÍTÁSI MEGNEVEZÉS

ADR-Szállítási név: N/A

IATA-Műszaki név: N/A

IMDG-Műszaki név: N/A

### 14.3. SZÁLLÍTÁSI VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY(OK)

ADR-Közúti: N/A

IATA-Osztály: N/A

IMDG-Osztály: N/A

### 14.4. CSOMAGOLÁSI CSOPORT

ADR-Csomagolási csoport: N/A

IATA-Csomagolási csoport: N/A

IMDG-Csomagolási csoport: N/A

### 14.5. KÖRNYEZETI VESZÉLYEK

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



Toxikus összetevők mennyisége: 0.00  
Nagyon toxikus összetevők: 0.00  
Tengert szennyező anyag: Nem  
környezetszennyező: Nem

### 14.6. A FELHASZNÁLÓT ÉRINTŐ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK

Közút és vasút (ADR-RID):

ADR-Címke: N/A  
ADR - Veszély azonosító szám: N/A  
ADR-Különleges intézkedések: N/A  
ADR-Alagútra vonatkozó korlátozás kódja: N/A

Levegő (AITA)

IATA-Személyszállító repülőgép: N/A  
IATA-Áruszállító repülőgép: N/A  
IATA-Címke: N/A  
IATA-Másodlagos veszélyek: N/A  
IATA-Erg: N/A  
IATA-Különleges intézkedések: N/A

Tenger (IMDG):

IMDG-Rakodási Rendelkezés: N/A  
IMDG-Rakodási Megjegyzések: N/A  
IMDG-Másodlagos veszélyek: N/A  
IMDG-Különleges intézkedések: N/A  
IMDG-Oldal: N/A  
IMDG-Címke: N/A  
IMDG-EMS: N/A  
IMDG-MFAG: N/A

### 14.7. A MARPOL-EGYEZMÉNY II. MELLÉKLETE ÉS AZ IBC SZABÁLYZAT SZERINTI ÖMLESZTETT SZÁLLÍTÁS

N.A.

## **15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**

---

### 15.1. AZ ADOTT ANYAGGAL VAGY KEVERÉKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK/JOGSZABÁLYOK

Az 1272/2008/EK sz.rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról, - valamint a műszaki és tudományos fejlesztéssel kapcsolatos következő módosítások.

A 790/2009/EK sz. módosító rendelet a műszaki és tudományos fejlesztésnek megfelelő korszerűsítéshez, az 1272/2008/EK sz.rendelet az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról  
Az 1907/2006/EK rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



Az 1907/2006/EK sz. rendeletet módosító 830/2015/EU sz. rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

A munkahelyi biztonság és munkaegészségügy javításáról szóló 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A dolgozóknak a vegyi anyagok okozta veszélyektől való védelméről szóló 98/24/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A hulladékokra vonatkozó nemzeti jogszabályokról szóló 1991/156/EK irányelv és annak minden frissítése EK-irányelvek és a nemzeti környezetvédelmi jogszabályok (levegő, víz és talaj vonatkozásában)

A detergensokról szóló 648/2004/EK rendelet

A Tanács a veszélyes anyagokat érintő jelentősebb baleseti veszélyek elleni védekezésről szóló 2003/105/EK sz. irányelvét módosító 2012/18/EK sz. irányelv a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben.

286/2011/EU (ATP 2 CLP) szabályozás

618/2012/EU (ATP 3 CLP) szabályozás

487/2013/EU (ATP 4 CLP) szabályozás

944/2013/EU (ATP 5 CLP) szabályozás

605/2014/EU (ATP 6 CLP) szabályozás

2015/1221/EU (ATP 7 CLP) szabályozás

2016/918/EU (ATP 8 CLP) szabályozás

2016/1179/EU (ATP 9 CLP) szabályozás

2017/776/EU (ATP 10 CLP) szabályozás

2018/669/EU (ATP 11 CLP) szabályozás

1221/2015 (ATP 7 CLP) szabályozás

918/2016 (ATP 8 CLP) szabályozás

1179/2016 (ATP 9 CLP) szabályozás

776/2017 (ATP 10 CLP) szabályozás

A 2012/18/EK IRÁNYELVHEZ KÖTŐDŐ RENDELKEZÉSEK (SEVESO III):

N.A.

VÍZVESZÉLYEZTETÉSI OSZTÁLY.

N.A.

KORLÁTOZÁSOK A TARTALMAZOTT TERMÉKKEL VAGY ANYAGGAL KAPCSOLATBAN, A TÖBBSZÖR MÓDOSÍTOTT 1907/2006 (EC) (REACH) RENDELET XVII. MELLÉKLETÉNEK MEGFELELŐEN:

A TERMÉKKEL KAPCSOLATOS MEGKÖTÉSEK: 3

A TERMÉKBEN TALÁLHATÓ ANYAGOKKAL KAPCSOLATOS MEGKÖTÉSEK: Semmi

ILLÉKONY SZERVES VEGYÜLETEK - VOC = N.A.

### 15.2. KÉMIAI BIZTONSÁGI ÉRTÉKELÉS

Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek a keverékre.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Ez a lap megfelel a 830/2015/EU rendelet kritériumainak, az 1272/2008/EK sz. Rendeletnek, az azt követő módosításoknak.

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



A terméket anélkül nem szabad a javasolttól eltérő alkalmazás során felhasználni, hogy előbb kikérnék a műszaki osztály tanácsát.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

A terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell tárolni, kezelni és alkalmazni.

Z itt említettek jelenlegi ismereteinken alapulnak, és termékeinknek a biztonsági követelmények szempontjából történő ismertetésére szolgálnak. Ennélfogva nem tekinthető meghatározott tulajdonságok semmiféle garanciájának.

Felirat a 3. főcímmel kapcsolatban, H-mondatok:

KÓD	LEÍRÁS
H302	Lenyelve ártalmas
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz
H332	Belélegezve ártalmas
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

KÓD	VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY ÉS VESZÉLYESSÉGI KATEGÓRIA	LEÍRÁS
3.1/4/Inhal	Acute Tox. 4	Akut toxicitás (belélegzéssel), kategória 4
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akut toxicitás (szájon át), kategória 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély, Kategória 1
3.2/1C	Skin Corr. 1C	Bőrmarás, kategória 1C
3.3/1	Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, kategória 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Szemirritáció, kategória 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Akut vízi toxicitási veszély, Kategória 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 1
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 3

A keverékek tekintetében az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás és az osztályozás származtatására alkalmazott eljárás:

### AZ 1272/2008/EK RENDELET OSZTÁLYOZÁSI ELJÁRÁS SZERINTI OSZTÁLYOZÁS

3.1/4/Inhal	Számítási módszer
4.1/C3	Számítási módszer

Magyarázat a biztonsági lapban használt rövidítésekhez és betűszavakhoz

ACGIH: Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája

ADR: Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.

ADN: Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállítás

ATE: Becsült akut toxicitási érték

ATEmix: Akut toxicitási érték (Keverékek)

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020

ellenőrzé 1



PETRONAS

BCF: Biológiai koncentrációs tényező  
BEI: Biológiai expozíciós mutató  
BOD: Biokémiai oxigénigény  
CAS: Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).  
CAV: Méreg központ  
CE: Európai Közösség  
CLP: Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.  
CMR: Karcinogén, mutagén és reprotoxikus  
COD: Kémiai oxigénigény  
COV: Illékony szerves összetevő  
CSA: Kémiai Biztonsági Értékelés  
CSR: Kémiai Biztonsági Jelentés  
DMEL: Származtatott minimális hatást okozó szint  
DNEL: Származtatott hatásmentes szint.  
DPD: Veszélyes készítményekről szóló irányelv  
DSD: Veszélyes anyagokról szóló irányelv  
EC50: A maximális hatás felét biztosító koncentráció  
ECHA: Európai Vegyianyag Ügynökség  
EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.  
ES: Expozíciós forgatókönyv  
GefStoffVO: Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.  
GHS: Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.  
IARC: Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  
IATA: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.  
IATA-DGR: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.  
IC50: 50%-os gátló hatást okozó koncentráció  
ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.  
ICAO-TI: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.  
IMDG: Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.  
INCI: A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.  
IRCCS: Kutatási és Egészségügyi Tudományos Intézet  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Robbanási együttható.  
LC50: Közepes halálos koncentráció  
LD50: Közepes halálos dózis  
LDLo: Alacsony letális dózis  
N.A.: Nem alkalmazható  
N/A: Nem alkalmazható  
N/D: Nincs meghatározva/Nem elérhető  
NA: Nem elérhető  
NIOSH: Munkahelyi Biztonság és Egészség Nemzeti Intézete  
NOAEL: Mellékhatások szintje nem volt megfigyelhető  
OSHA: Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség  
PBT: Tartós, bioakkumulatív és toxikus  
PGK: Csomagoláson található utasítás  
PNEC: Becsült Hatásmentes Koncentráció

# Anyagbiztonsági adatlap.

## TUTELA SHIFTSPEED 75W

-i anyagbiztonsági 22/12/2020  
ellenőrzé 1



PSG: Utasok

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat

STEL: Rövid Távú Expozíciós Érték

STOT: Célszervi Toxicitás.

TLV: Küszöbérték.

TWATLV: Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).

vPvB: Nagyon tartós. Nagyon bioakkumulatív.

WGK: Vízveszélyeztetési osztály.